



**Comité technique régional d'identitovigilance
de Nouvelle-Aquitaine**

FICHE PRATIQUE D'IDENTITOVIGILANCE N° 1

RECUEIL DE L'IDENTITE A PARTIR DE DOCUMENTS FRANÇAIS ET ETRANGERS

Version 2 du 10 janvier 2019

Liste des contributeurs

- **A la mise à jour de la version 2**

- Mme Tiphaine BONDY, assistante des vigilances cellule d'identitovigilance, EFS Nouvelle-Aquitaine
- Mme Céline DESCAMPS, cadre de santé, CHU de Bordeaux, CRIV
- Mme Nadine DOUCEDE, infirmière référente métier, Hôpital privé Saint-Martin, Pessac
- Mme Christelle NOZIERE, GIP ESEA, CRIV
- Mme Dany OULEY, Cellule d'identitovigilance et de rapprochement du CHU de Bordeaux
- Dr Bernard TABUTEAU, pôle qualité et sécurité des soins, ARS Nouvelle-Aquitaine.

- **A la réalisation de la version 1**

- Mme Tiphaine BONDY, assistante des vigilances cellule d'identitovigilance, EFS Aquitaine Limousin
- Mme Meryem DEMIR, responsable du service des admissions, CHU de Bordeaux
- Mme Céline DESCAMPS, cadre de santé, coordination des vigilances, CHU de Bordeaux
- Mme Nadine DOUCEDE, référente identitovigilance, Hôpital privé Saint-Martin, Pessac.
- Dr Moufid HAJJAR, Cellule d'identitovigilance et de rapprochement du CHU de Bordeaux
- Dr Nadia KHALDI, responsable des vigilances, EFS Aquitaine Limousin
- Mme Sabine LALANNE, responsable du pôle état civil, Mairie de Bordeaux
- Dr François NASSIRI, Santé-Landes
- Mme Christelle NOZIERE, chef de projet GIP ESEA Nouvelle-Aquitaine, agence de Limoges
- Mme Dany OULEY, Cellule d'identitovigilance et de rapprochement du CHU de Bordeaux
- Dr Florence PERRET, médecin DIM, Maison de santé protestante de Bagatelle
- Dr Jean-Luc QUENON, codirecteur du Centre de coordination de l'évaluation clinique et de la qualité en Nouvelle-Aquitaine (CCECCQA)
- Dr Catherine RAUTURIER, directeur médical ADAPEI 33
- Dr Bernard TABUTEAU, médecin au pôle qualité sécurité des soins, ARS Nouvelle-Aquitaine

- **Au titre du groupe d'élaboration du CHU de Bordeaux**

- A. SAUVAGE (Coordination des vigilances, CHU Bordeaux)
- N. KHALDI (EFS Bordeaux)
- T. BONDY (EFS Bordeaux)
- S. CHEVALEYRE (EFS Bordeaux)
- M. HAJJAR (UIAM, CHU Bordeaux)
- M. DEMIR (Admissions, CHU Bordeaux)
- B. MANEGAT (Admissions, CHU Bordeaux)
- F. BARDAIL (Admissions, CHU Bordeaux)

SOMMAIRE

SOMMAIRE	3
Notes de version	5
Introduction	5
1 REGLES GENERALES D'IDENTIFICATION	6
2 IDENTIFIANTS ISSUS DE DOCUMENTS ETRANGERS	6
2.1 Règles générales.....	6
2.2 Absence de nom de naissance sur certaines pièces d'identité étrangères.....	6
2.3 Absence de nom d'usage sur certaines pièces d'identité étrangères.....	7
2.4 Lieu de naissance des étrangers	7
2.5 Correspondances des traits d'identité stricts.....	7
2.6 Difficultés d'identifier les traits stricts.....	7
3 IDENTIFIANTS ISSUS DE DOCUMENTS D'IDENTITE FRANÇAIS	7
3.1 Mentions inhabituelles sur un document d'identité.....	7
3.2 Nom avec la mention « DIT » ou « SE DISANT ».....	8
3.3 Nom avec mention « OU »	9
3.4 Absence de prénom connu	9
3.5 Plusieurs prénoms séparés par des espaces	9
4 EXEMPLES DE DOCUMENTS D'IDENTITE ETRANGERS	10
4.1 Afghanistan (AFG).....	10
4.2 Afrique du sud(ZAF).....	10
4.3 Albanie (ALB)	10
4.4 Allemagne (DEU)/1	11
4.5 Allemagne (DEU)/2	11
4.6 Australie (AUS).....	11
4.7 Autriche (AUT)/1	12
4.8 Autriche (AUT)/2	12
4.9 Belgique (BEL).....	12
4.10 Bénin (BEN).....	13
4.11 Bulgarie (BGR)/1.....	13
4.12 Bulgarie (BGR)/2	13
4.13 Cambodge (KHM).....	14
4.14 Canada (CAN)/1.....	14
4.15 Canada (CAN)/2	14
4.16 Chine (CHN).....	15
4.17 Côte d'Ivoire(CIV)	15
4.18 Croatie (HRV) /1.....	15
4.19 Croatie (HRV)/2	16
4.20 Danemark (DNK)	16
4.21 Emirats arabes unis (ARE)/1	16
4.22 Emirats arabes unis (ARE) /2.....	17
4.23 Espagne (ESP)/1.....	17

4.24	Espagne (ESP) /2	17
4.25	Etatsunis d'Amérique (USA)/1	18
4.26	Etatsunis d'Amérique (USA)/2	18
4.27	Finlande (FIN)/1	18
4.28	Finlande (FIN)/2	19
4.29	Géorgie (GEO)	19
4.30	Grèce (GRC)	19
4.31	Guyana (GUY)	20
4.32	Hongrie (HUN)/1	20
4.33	Hongrie (HUN)/2	20
4.34	Irlande (IRL)	21
4.35	Italie (ITA)/1	21
4.36	Italie (ITA)/2	21
4.37	Japon (JPN)	22
4.38	Luxembourg (LUX)	22
4.39	Maroc (MAR)	22
4.40	Norvège (NOR)	23
4.41	Nouvelle-Zélande (NZL)	23
4.42	Pays Bas (NDL)	23
4.43	Philippines (PHL)	24
4.44	Pologne (POL)	24
4.45	Portugal (PRT) /1	24
4.46	Portugal (PRT)/2	25
4.47	Portugal (PRT)/3	25
4.48	Qatar (QAT)	26
4.49	Roumanie (ROU)/1	26
4.50	Roumanie (ROU)/2	26
4.51	Royaume uni /Gibraltar (GBR)	27
4.52	Sénégal (SEN)	27
4.53	Suède (SWE)/1	27
4.54	Suède (SWE)/2	28
4.55	Suisse (CHE)/1	28
4.56	Turquie (TUR)	28
4.57	Ukraine (UKR)	29

5 ANNEXE : CODES ISO ET PMSI DES PAYS..... 30

NOTES DE VERSION

La première version de cette fiche a été publiée le 28 janvier 2018 par le *groupe de travail régional d'identitovigilance* (GTRIV), en cohérence avec les règles édictées dans le *Référentiel régional de bonne pratique d'identitovigilance* applicable à la Nouvelle-Aquitaine.

Une mise à jour a été réalisée un an plus tard à la suite de la formalisation de la 2^e version du référentiel décidée par le *comité technique régional d'identitovigilance* (COTRIV) qui a succédé au GTRIV. Elle intègre notamment les exemples de l'ancienne version 1 de la *Fiche pratique n° 2 « Foire aux questions »* qui n'ont pas pu être reprises dans la nouvelle version du référentiel.

Un surlignage signale les ajouts ou modifications effectués dans la nouvelle version (il peut n'être porté que sur le titre si c'est le chapitre entier qui a été ajouté).

INTRODUCTION

L'application des règles d'identitovigilance est parfois compliquée par la production de pièces d'identité anciennes ou d'origine étrangère. Cette fiche, qui propose d'étudier les modalités pratiques de recueil des traits d'identités à partir d'exemples concrets, a été réalisée à partir d'un travail initié par le centre hospitalier universitaire de Bordeaux et l'Etablissement français du sang Nouvelle Aquitaine.

Elle est susceptible d'évoluer au gré des expériences partagées par les professionnels concernés : chacun est invité à mettre à jour cette fiche et à transmettre ses remarques et/ou propositions via la boîte aux lettres criv@sri-na.fr.

1 REGLES GENERALES D'IDENTIFICATION

Conformément au référentiel régional d'identitovigilance, les traits d'identité d'un patient enregistrés dans le système d'information de la structure de santé ne peuvent être « certifiés » que lors qu'ils ont été relevés sur une pièce d'identité comportant une photographie : passeport, carte nationale d'identité, ou titre de séjour. L'acte de naissance permet également de qualifier l'identité d'un nouveau-né.

D'autres documents peuvent être acceptés pour « qualifier » une identité en attendant mieux : livret de famille, extrait d'acte de naissance, permis de conduire, etc. (cf. § 3 du référentiel régional).

Dans tous les autres cas, l'identité ne peut être que « provisoire » ; c'est notamment le cas avec la présentation de la seule carte Vitale, avec ou sans photo.

Les modalités d'enregistrement peuvent être différentes en fonction des logiciels utilisés mais doivent rester cohérentes avec le *Référentiel régional v2* (notamment son § 5) de façon à ne pas gêner les opérations de rapprochement d'identité inter-structures.

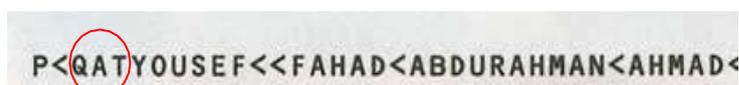
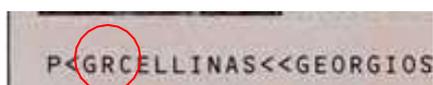
2 IDENTIFIANTS ISSUS DE DOCUMENTS ETRANGERS

2.1 Règles générales

Pour les usagers qui ne sont pas porteurs de documents d'identité français, c'est le passeport qui doit être privilégié comme source d'information pour enregistrer les traits d'identité. À de rares exceptions près (cf. les commentaires dans les exemples donnés plus loin), il faut appliquer les règles suivantes :

- enregistrer l'ensemble de la ligne « nom », telle qu'elle figure sur le passeport ;
- n'enregistrer que le premier prénom avant un espace ou une virgule (cf. *Référentiel régional v2*, § 4.4.1) ;
- ne pas enregistrer les abréviations correspondant au titre universitaire (ex : « DR » pour « Docteur »), introduisant le nom d'usage (ex : « Ep. » ou « EPS » pour « épouse ») ou placé avant le nom de naissance (ex : « GEB » pour « geboren », c'est à dire « né(e) » en allemand).

On peut s'aider de la zone codée en bas de certains documents d'identité pour confirmer le nom de famille : celui-ci suit généralement le code ISO du pays (ex : GRC pour GRECE, QAT pour QATAR). Les chevrons (<) y remplacent les espaces.



A titre d'information, on peut trouver sur le site de la Police nationale des Pays-Bas un grand nombre de spécimens de documents d'identité de tous les pays : <http://www.edisontd.net/>.

2.2 Absence de nom de naissance sur certaines pièces d'identité étrangères

Certains pays comme le Royaume-Uni, la Roumanie, la Bulgarie (liste non exhaustive) ne précisent pas toujours le nom de naissance des femmes mariées sur les pièces d'identité. Il faut, par défaut, enregistrer le nom inscrit comme « nom de naissance » sauf si l'information est apportée par ailleurs :

- information parfois précisée au verso de la pièce d'identité ;
- autre pièce d'identité officielle disposant de l'information.

Remarque : à titre exceptionnel, faute de mieux, il peut être utilisé la mention du nom de naissance trouvée sur d'autres documents comme, par exemple, l'attestation de droit de l'assurance maladie.

3.3 Nom avec mention « OU »

 <p>REPUBLICQUE FRANCAISE CARTE NATIONALE D'IDENTITE N° : 110833700500 NATIONALITE Française Nom : DULOSTHE OU DULHOSTE Eponse : POIRIER Prénom : FLORENCE Sexe : F Né le : 25.07.1965 Lieu : ARCACHON Taille : 1,78m Signature : [Signature] IDFRADULOSTHE<OU<DULHOSTE<<<<<<<337016 1108337003008FLORENCE<<<<<<<6507257F4</p>	<p><i>Nom de famille</i> : DULOSTHE OU DULHOSTE <i>Prénom</i> : FLORENCE <i>Date de naissance</i> : 25/07/1965 <i>Sexe</i> : F <i>Lieu de naissance</i> : Arcachon <i>Code postal</i> : 33120 <i>Nom d'usage</i> : POIRIER</p> <p><u>Commentaires</u> : Il faut enregistrer l'ensemble de la ligne « nom » telle qu'elle figure sur la pièce d'identité, y compris la mention « OU ».</p>
<p><i>Type</i> : titre de séjour</p>	

3.4 Absence de prénom connu

 <p>TITRE DE SEJOUR NOM SAMOA GAMA MOHE ep. HAOTI PRENOM XXX VALIDE JUSQU'AU 09/08/2020 DATE ET LIEU DE DELIVRANCE 11/08/2010 CROIXE NATURE DU TITRE CARTE DE RESIDENT DE LONGUE DUREE - UE REMARQUES TOUTE PROFESSION EN FRANCE METROPOLITAINE DANS LE CADRE DE LA LEGISLATION EN VIGUEUR SIGNATURE DU TITRE</p>	<p><i>Nom de famille</i> : SAMOA GAMA MOHE <i>Prénom</i> : XXX <i>Date de naissance</i> : 18/02/1964 <i>Sexe</i> : F <i>Lieu de naissance</i> : ? <i>Code postal</i> : ? <i>Nom d'usage</i> : HAOTI</p> <p><u>Commentaires</u> : Le prénom est enregistré tel qu'il apparaît sur la pièce d'identité. Si la rubrique est vide, enregistrer « SANS PRENOM ». Le nom d'usage suit la mention « ép. » pour « épouse » (mention à ne pas enregistrer). La date de naissance est indiquée au verso et sur le côté du document.</p>
<p><i>Type</i> : titre de séjour</p>	

3.5 Plusieurs prénoms séparés par des espaces

 <p>NOM BEZ Prénoms René Louis Né le 13 Avril 1954 NATIONALITE FRANCAISE Taille Signes particuliers Domicile Signature du titulaire</p>	<p><i>Nom de famille</i> : BEZ <i>Prénom</i> : RENE <i>Date de naissance</i> : 13/04/1954 <i>Sexe</i> : M <i>Lieu de naissance</i> : Nice <i>Code postal</i> : 06000 <i>Nom d'usage</i> :</p> <p><u>Commentaires</u> : Règle du premier prénom avant l'espace ou la virgule, sauf exception (cf. § 4.4.1.2 du <i>Référentiel régional v2</i>)</p>
<p><i>Type</i> : carte d'identité (ancien modèle)</p>	

4 EXEMPLES DE DOCUMENTS D'IDENTITE ETRANGERS

4.1 Afghanistan (AFG)

 <p>ISLAMIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN / جمهوری اسلامی افغانستان / د افغانستان اسلامي جمهوریت Type / Type Code / Code / نوع / نوع P0 AFG 00120148 SPECIMEN SPECIMEN AFGHAN 1 JAN 1980 KABUL 11 OCT 2012 11 OCT 2017</p>	<p>Nom de famille : SPECIMEN Prénom : SPECIMEN Date de naissance : 01/01/1980 Sexe : M Lieu de naissance : Afghanistan Code postal : 99212 Nom d'usage : Commentaires :</p>
<p>Type : passeport</p>	

4.2 Afrique du sud (ZAF)

 <p>REPUBLIC OF SOUTH AFRICA / REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA PASSPORT / PASSEPOORT PP ZAF RAMKELAWAN KIREN SOUTH AFRICAN / SUID-AFRIKAIN 07 05 1974 M SOUTH AFRICA 11 06 1996 10 06 2006</p>	<p>Nom de famille : RAMKELAWAN Prénom : KIREN Date de naissance : 07/05/1974 Sexe : M Lieu de naissance : Afrique du sud Code postal : 99303 Nom d'usage : Commentaires :</p>
<p>Type : passeport</p>	

4.3 Albanie (ALB)

 <p>PASAPORTE / PASAPORT REPUBLIKA E SHQIPERISE / REPUBLIC OF ALBANIA Type/Type No./Code No. / Passport/Passport No. P ALB Z0000000 Mëzori/Surname SOJLI Qëllimi/Height 180 CM Emri/Name NAJADA Qëllimi/Sex F Shprehësi/Citizenship ALB Syza/Colour of eyes ZEZA Dëshmitë/Date of birth 01 JAN/JAN 1980 Vendi/Place of birth TIRANE Autoriteti/Authority MRP Nr. Personal/Personal No. 13020312503001 Data e lëshimit/Date of issue 16 JUN/JUN 2004 Data e skadimit/Date of expiry 15 JUN/JUN 2014 Fëmijë e shtetshpirtërit/signature</p>	<p>Nom de famille : SOJLI Prénom : NAJADA Date de naissance : 01/01/1980 Sexe : F Lieu de naissance : Albanie Code postal : 99125 Nom d'usage : Commentaires :</p>
<p>Type : passeport</p>	

4.7 Autriche (AUT) /1



Type : passeport

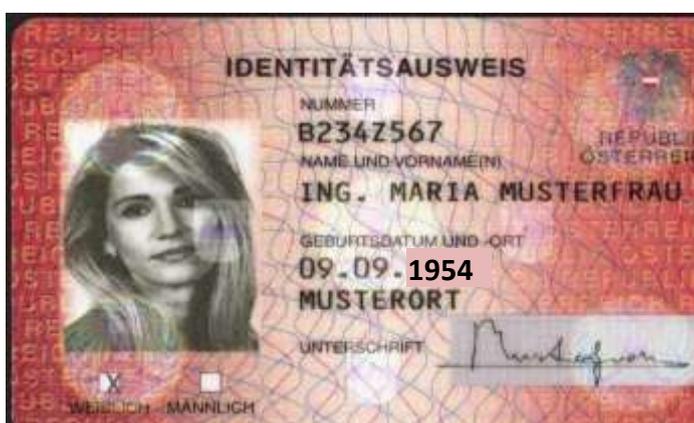
Nom de famille : MUSTERFRAU
Prénom : MARIA
Date de naissance : 01/01/1978
Sexe : F
Lieu de naissance : Autriche
Code postal : 99110
Nom d'usage :

Commentaires :

Règle du premier prénom avant l'espace ou la virgule.

Ne pas enregistrer « MAG. » qui correspond à un grade universitaire.

4.8 Autriche (AUT) /2



Type : carte d'identité

Nom de famille : MUSTERFRAU
Prénom : MARIA
DDN : 09/09/1954
Sexe : F
Lieu de naissance : Autriche
Code postal : 99110
Nom d'usage :

Commentaires :

Sont notés dans l'ordre : le titre universitaire (« ING. » pour *ingénieur*, à ne pas enregistrer), le prénom et le nom.

4.9 Belgique (BEL)



Type : carte d'identité

Nom de famille : VAN DER VELDE
Prénom : DIANE
Date de naissance : 01/02/1960
Sexe : F
Lieu de naissance : Belgique
Code postal : 99131
Nom d'usage :

Commentaires :

Règle du premier prénom avant l'espace ou la virgule.

4.16 Chine (CHN)



Type : passeport

Nom de famille : ZHENGJIAN
 Prénom : YANGBEN
 Date de naissance : 29/10/1983
 Sexe : F
 Lieu de naissance : Chine Code postal : 99216 Nom d'usage :

Commentaires :
 Le nom puis le prénom sont sur la même ligne, séparés par une virgule.

4.17 Côte d'Ivoire (CIV)



Type : passeport

Nom de famille : DRISS
 Prénom : JOSEPHINE
 DDN : 01/01/1940
 Sexe : F
 Lieu de naissance : Cote d'Ivoire
 Code postal : 99326
 Nom d'usage : N'DIAYE

Commentaires :
 Ne pas enregistrer « EPS » qui signifie « épouse » et qui précède le nom d'usage. On peut écrire N'DIAYE ou N DIAYE.

4.18 Croatie (HRV) /1



Type : passeport

Nom de famille : ZAGREBA
 Prénom : MARIA
 Date de naissance : 18/09/1982
 Sexe : F
 Lieu de naissance : Croatie
 Code postal : 99119
 Nom d'usage :

Commentaires :

4.19 Croatie (HRV)/2



Nom de famille (ime) : ZAGREBA
 Prénom (prezime) : IVANOVA
 Date de naissance (datum rođenja) : 01/01/1999
 Sexe : F
 Lieu de naissance : Croatie
 Code postal : 99119
 Nom d'usage :
 Commentaires :

Type : carte d'identité

4.20 Danemark (DNK)



Nom de famille : UR LIDINI
 Prénom : SOLEYD
 Date de naissance : 05/06/1969
 Sexe : F
 Lieu de naissance :
 Code postal : 99101
 Nom d'usage :
 Commentaires :
 Règle du premier prénom avant l'espace ou la virgule.

Type : passeport

4.21 Emirats arabes unis (ARE)/1



Nom de famille : ALKAABI
 Prénom : SAIF
 Date de naissance : 02/02/1974
 Sexe : M
 Lieu de naissance : E.A.U.
 Code postal : 99247
 Nom d'usage :
 Commentaires :
 Les émiriens ne portant que des prénoms, c'est le dernier qui devient le nom de naissance à enregistrer (il succède au code du pays dans la partie basse du passeport). Pour le champ prénom, il faut enregistrer le premier de la liste.

Type : passeport

4.22 Emirats arabes unis (ARE) /2

	<p>Nom de famille : MOHD Prénom : JAMAL Date de naissance : 31/12/1970 Sexe : M Lieu de naissance : E.A.U. Code postal : 99247 Nom d'usage :</p> <p><u>Commentaires :</u> Les émiriens ne portant que des prénoms, c'est le dernier qui devient le nom de naissance à enregistrer. Pour le champ <i>prénom</i>, il faut enregistrer le premier. Si seule l'année de naissance est connue (ici pour exemple : 1970), il faut l'enregistrer au 31/12 de l'année (cf. § 5.3 du <i>Référentiel régional v2</i>)</p>
<p>Type : carte d'identité</p>	

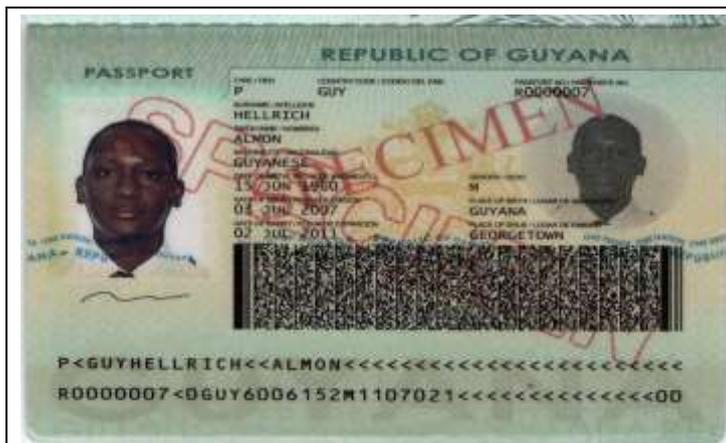
4.23 Espagne (ESP)/1

	<p>Nom de famille : ESPANOLA ESPAGNOL Prénom : JOSE Date de naissance : 21/07/1960 Sexe : M Lieu de naissance : Espagne Code postal : 99134 Nom d'usage :</p> <p><u>Commentaires :</u> Enregistrer à la suite l'un de l'autre les 2 composants du nom (« <i>primeiro apellido</i> » et « <i>segundo apellido</i> ») dans l'ordre de la pièce d'identité.</p>
<p>Type : passeport</p>	

4.24 Espagne (ESP) /2

	<p>Nom de famille : MOLEON ACE Prénom : ENRIQUE Date de naissance : 03/12/1940 Sexe : M Lieu de naissance : Espagne Code postal : 99134 Nom d'usage :</p> <p><u>Commentaires :</u> Enregistrer à la suite l'un de l'autre les 2 composants du nom (« <i>primeiro apellido</i> » et « <i>segundo apellido</i> ») dans l'ordre de la pièce d'identité. Pour les femmes mariées, le nom d'usage n'apparaît pas sur la CNI.</p>
<p>Type : carte d'identité</p>	

4.31 Guyana (GUY)



Nom de famille : HELLRICH
 Prénom : ALMON
 Date de naissance : 15/06/1960
 Sexe : M
 Lieu de naissance : Guyana
 Code postal : 99428
 Nom d'usage :
 Commentaires :

Type : passeport

4.32 Hongrie (HUN)/1



Nom de famille : MINTA
 Prénom : JUDIT
 Date de naissance : 22/02/1978
 Sexe : F
 Lieu de naissance : Hongrie
 Code postal : 99112
 Nom d'usage :
 Commentaires :
 Règle du premier Prénom avant l'espace ou la virgule.

Type : passeport

4.33 Hongrie (HUN)/2



Nom de famille : PAL
 Prénom : KISS
 Date de naissance : 18/06/1984
 Sexe : M
 Lieu de naissance : Hongrie
 Code postal : 99112
 Nom d'usage :
 Commentaires :
 Le prénom (surname) est inscrit en premier. La date de naissance est inscrite au verso.

Type : passeport

4.37 Japon (JPN)



Nom de famille : GAIMU
 Prénom : NATSUKO
 Date de naissance : 18/06/1974
 Sexe : F
 Lieu de naissance : Japon
 Code postal : 99217
 Nom d'usage :
 Commentaires :

Type : passeport

4.38 Luxembourg (LUX)



Nom de famille : LEMBURG
 Prénom : ANNA
 Date de naissance : 01/01/1990
 Sexe : F
 Lieu de naissance : Luxembourg
 Code postal : 99137
 Nom d'usage : BALGAMO
 Commentaires :
 Ne pas enregistrer « ép. » qui précède le nom d'usage

Type : carte d'identité

4.39 Maroc (MAR)



Nom de famille : BEN AHMED
 Prénom : MOHAMED
 Date de naissance : 25/04/1964
 Sexe : M
 Lieu de naissance : Maroc
 Code postal : 99350
 Nom d'usage :
 Commentaires :

Type : passeport

4.46 Portugal (PRT)/2



Type : carte d'identité (recto)

Nom de famille : CONCEICAO DA SILVA

Prénom : PAULA

Date de naissance : 24/08/1979

Sexe : F

Lieu de naissance : Portugal

Code postal : 99139

Nom d'usage : RODRIGUEZ

Commentaires :

Le nom de famille se retrouve sur le verso de la carte d'identité.

Le nom d'usage apparaît uniquement sur le recto



Type : carte d'identité (verso)

Suite des commentaires :

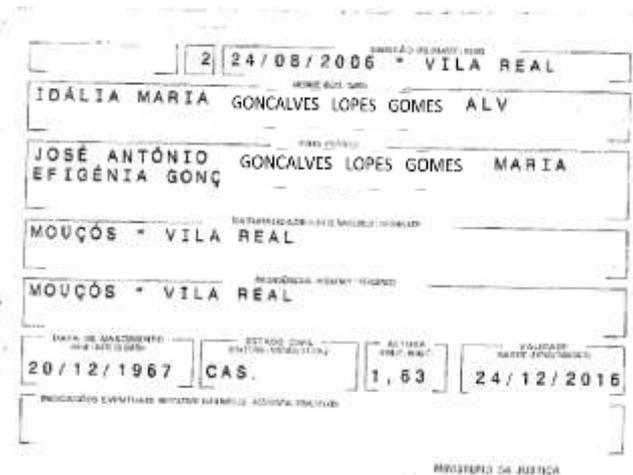
Nom du père : Avila Da Silva

Nom de la mère : Conceicao

Il n'y a aucune obligation au Portugal de conserver l'ensemble des noms des 2 parents.

Lorsqu'il y a un nom d'usage, ce dernier n'apparaît pas sur le verso

4.47 Portugal (PRT)/3



Type : carte d'identité (ancienne)

Nom de famille : GONCALVES LOPES

Prénom : IDALIA

Date de naissance : 20/12/1967

Sexe : F

Lieu de naissance : Portugal

Code postal : 99139

Nom d'usage : GOMES

Commentaires :

Les données de la rubrique « PAIS PARENTS », qui indiquent le nom des parents, ne doivent pas être saisies.

Les 2 premiers identifiants de la rubrique « Nome » correspondent aux prénoms ; les 2 suivants au nom de famille, le dernier au nom marital.

CAS. = *casado* = marié(e)

SOL. = *soltero* = célibataire

4.48 Qatar (QAT)



Nom de famille : YOUSEF
 Prénom : FAHAD
 Date de naissance : 01/01/1968
 Sexe : M
 Lieu de naissance : Qatar
 Code postal : 99248
 Nom d'usage :

Commentaires :
 Les Qatari ne portant que des prénoms, c'est le dernier qui devient le nom de naissance à enregistrer. Pour le prénom, il faut enregistrer le premier.

Type : passeport

4.49 Roumanie (ROU)/1

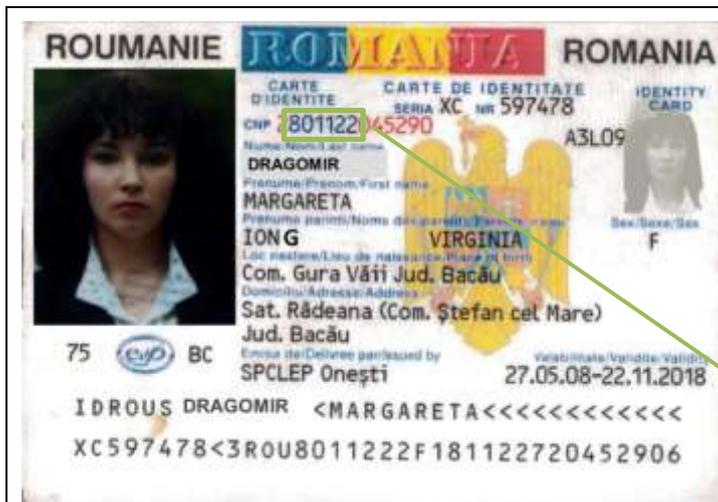


Nom de famille : MULER D'ARTAGNAN NUNEZ VACAR
 AKE
 Prénom : ENIKO
 Date de naissance : 12/02/1987
 Sexe : F
 Lieu de naissance : Roumanie
 Code postal : 99114
 Nom d'usage :

Commentaires :
 Règle du premier prénom.
 Il faut retranscrire : Ū en U et Å en A ; l'apostrophe peut être conservée ou remplacée par un espace (cf. § 5.1 et 5.2 du Référentiel v2)

Type : passeport

4.50 Roumanie (ROU)/2



Nom de famille : VIRGINIA
 Prénom : MARGARET
 Date de naissance : 22/11/1980
 Sexe : F
 Lieu de naissance : Roumanie
 Code postal : 99114
 Nom d'usage : DRAGOMIR

Commentaires :
 La date de naissance est intégrée dans CNP (n° d'identification en Roumanie).
 Le premier nom est le nom d'usage.
 Le nom de naissance est celui des parents.

Type : passeport

4.54 Suède (SWE)/2



Nom de famille : SPECIMEN
 Prénom : SVEN
 Date de naissance : 14/03/1987
 Sexe : M
 Lieu de naissance : Suède
 Code postal : 99104
 Nom d'usage :
 Commentaires : Spécimen

Type : carte d'identité

4.55 Suisse (CHE)/1



Nom de famille : MUSTERMANN
 Prénom : VIKTOR
 Date de naissance : 04/04/1952
 Sexe : M
 Lieu de naissance : Suisse
 Code postal : 99140
 Nom d'usage :
 Commentaires :
 Règle du premier prénom avant l'espace ou la virgule. Il est ici souligné.
 Les astérisques (*) ne s'enregistrent pas.

Type : carte d'identité

4.56 Turquie (TUR)



Nom de famille : ORNEK
 Prénom : ZEYNEP
 Date de naissance : 01/06/1964
 Sexe : F
 Lieu de naissance : Turquie
 Code postal : 99208
 Nom d'usage :
 Commentaires :

Type : passeport

5 ANNEXE : CODES ISO ET PMSI DES PAYS

PAYS	Codes ISO		Code PMSI
AFGHANISTAN	AF	AFG	99212
AFRIQUE DU SUD	ZA	ZAF	99303
ALBANIE	AL	ALB	99125
ALGERIE	DZ	DZA	99352
ALLEMAGNE	DE	DEU	99109
ANDORRE	AD	ET	99130
ANGOLA	AO	AGO	99395
ANTIGUA ET BARBUDA	AG	ATG	99441
ANTILLES NEERLANDAISES	AN	ANT	99431
ARABIE SAOUDIENNE (SAOUDITE)	SA	SAU	99201
ARGENTINE	AR	ARG	99415
ARMENIE	AM	ARM	99252
AUSTRALIE	AU	AUS	99501
AUTRICHE	AT	AUT	99110
AZERBAIDJAN	AZ	AZE	99253
BAHAMA (ILES)	BS	BHS	99436
BAHREIN (ILES)	BH	BHR	99249
BANGLADESH	BD	BGD	99246
BARBADE (ILE)	BB	BRB	99434
BELGIQUE	BE	BEL	99131
BELIZE	BZ	BLZ	99429
BENIN	BJ	BEN	99327
BIELORUSSIE	BY	BLR	99148
BIRMANIE (MYANMAR)	MM	MMR	99224
BOLIVIE	BO	BOL	99418
BOSNIE-HERZEGOVINE	BA	BIH	99118
BOTSWANA	BW	BWA	99347
BOUTHAN	BT	BTN	99214
BRESIL	BR	BRA	99416
BRUNEI (DARUSSALAM)	BN	BRN	99225
BULGARIE	BG	BGR	99111
BURKINA (EX HAUTE VOLTA)	BF	BFA	99331
BURUNDI	BI	BDI	99321
CAMBODGE	KH	KHM	99234
CAMEROUN	CM	CMR	99322
CANADA	CA	CAN	99401
CAP-VERT (ILES)	CV	CPV	99396
CENTRAFRIQUE (REPUBLIQUE DE)	CF	CAF	99323
CHILI	CL	CHL	99417
CHINE (REPUBLIQUE POPULAIRE DE)	CN	CHN	99216
CHYPRE	CY	CYP	99254
COLOMBIE	CO	COL	99419
COMORES	KM	COM	99397

CONGO (REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE) ZAIRE	CD	COD	99312
CONGO (REPUBLIQUE POPULAIRE) BRAZZAVILLE	CG	COG	99324
COREE DU NORD	KP	PRK	99238
COREE DU SUD	KR	KOR	99239
COSTA-RICA	CR	CRI	99406
COTE-D'IVOIRE	CI	CIV	99326
CROATIE	HR	HRV	99119
CUBA	CU	CUB	99407
DANEMARK	DK	DNK	99101
DJIBOUTI	DJ	DJI	99399
DOMINICAINE (REPUBLIQUE) (ST-DOMINGUE)	DO	DOM	99408
DOMINIQUE	DM	DMA	99438
EGYPTE	EG	EGY	99301
EMIRATS ARABES UNIS	AE	ARE	99247
EQUATEUR	CE	ECU	99420
ERYTHREE	ER	ERI	99317
ESPAGNE	ES	ESP	99134
ESTONIE	EE	HNE	99106
ETATS-UNIS D'AMERIQUE	US	USA	99404
ETHIOPIE	ET	ETH	99315
FAULKLAND (ILES)	FK	FLK	99427
FIDJI	FJ	FJI	99508
FINLANDE	FI	FIN	99105
FRANCE	FR	FRA	99100
GABON	GA	GAB	99328
GAMBIE	GM	GMB	99304
GEORGIE	GE	GEO	99255
GHANA	GH	GHA	99329
GIBRALTAR	GI	GIB	99133
GRECE	GR	GRC	99126
GRENADE	GD	GRD	99435
GROENLAND	GL	GRL	99430
GUATEMALA	GT	GTM	99409
GUINEE	GN	GIN	99330
GUINEE BISSAU	GW	GNB	99392
GUINEE EQUATORIALE	GQ	GNQ	99314
GUYANA	GY	GUY	99428
HAITI	HT	HTI	99410
HONDURAS	HN	HND	99411
HONGRIE	HU	HUN	99112
ILES MARSHALL (REPUBLIQUE DES)	MH	MHL	99515
INDE	IN	IND	99223
INDONESIE	ID	IDN	99231
IRAK	IQ	IRQ	99203
IRAN	IR	IRN	99204
IRLANDE	IE	IRL	99136

ISLANDE	IS	ISL	99102
ISRAEL	IL	ISR	99207
ITALIE	IT	ITA	99127
JAMAIQUE	JM	JAM	99426
JAPON	JP	JPN	99217
JORDANIE	JO	JOR	99222
KAZAKHSTAN	KZ	KAZ	99256
KENYA	KE	KEN	99332
KIRGHIZISTAN	KG	KGZ	99257
KIRIBATI	KI	KIR	99513
KOWEIT	KW	KWT	99240
LAOS	LA	LAO	99241
LESOTHO	LS	LSO	99348
LETONIE	LV	LVA	99107
LIBAN	LB	LBN	99205
LIBERIA	LR	LBR	99302
LIBYE	LY	LBY	99316
LICHTENSTEIN	LI	LIE	99113
LITUANIE	LT	LTU	99108
LUXEMBOURG	LU	LUX	99137
MACEDOINE (EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE)	MK	MKD	99156
MADAGASCAR	MG	MDG	99333
MALAISIE	MY	MYS	99227
MALAWI	MW	MWI	99334
MALDIVES (ILES)	MV	MDV	99229
MALI	ML	MLI	99335
MALTE	MT	MLT	99144
MAROC	MA	MAR	99350
MAURICE (ILE)	MU	MUS	99390
MAURITANIE	MR	MRT	99336
MEXIQUE	MX	MEX	99405
MICRONESIE (ETATS FEDERES)	FM	FSM	99516
MOLDAVIE	MD	MDA	99151
MONACO	MC	AGC	99138
MONGOLIE (EXTERIEURE)	MN	MNG	99242
MONTENEGRO	ME	MNE	99121
MOZAMBIQUE	MZ	MOZ	99393
NAMIBIE	NA	NAM	99311
NAURU	NR	NRU	99507
NEPAL	NP	NPL	99215
NICARAGUA	NI	NIC	99412
NIGER	NE	TNS	99337
NIGERIA	NG	NGA	99338
NORVEGE	NO	NOR	99103
NOUVELLE-ZELANDE	NZ	NZL	99502
OMAN (SULTANAT D')	OM	OMN	99250

OUGANDA	UG	UGA	99339
OUZBEKISTAN	UZ	UZB	99258
PAKISTAN	PK	PAK	99213
PALAOS (REPUBLIQUE DES)	PX	PLW	99517
PALESTINE	PS	PSE	99261
PANAMA	PA	PAN	99413
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE	PG	PNG	99510
PARAGUAY	PY	PRY	99421
PAYS-BAS	NL	NLD	99135
PEROU	PE	PER	99422
PHILIPPINES	PH	PHL	99220
POLOGNE	PL	POL	99122
PORTO-RICO ET POSSESSIONS E-U.	PR	PRI	99432
PORTUGAL	PT	PRT	99139
QATAR	QA	QAT	99248
ROUMANIE	RO	ROU	99114
ROYAUME-UNI	GB	GBR	99132
RUSSIE (FEDERATION DE)	RU	RUS	99123
RWANDA	RW	RWA	99340
SAHARA OCCIDENTAL	EH	ESH	99389
SAINT CHRISTOPHE ET NIEVES (FEDERATION DE)	KN	KNA	99442
SAINT-MARIN	SM	SMR	99128
SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES	VC	CDV	99440
SAINTE-LUCIE	LC	LCA	99439
SALOMON	SB	SLB	99512
SALVADOR	SV	SLV	99414
SAMOA OCC., NLE-GUINEE OCC. OU IRIAN	WS	WSM	99506
SAO-TOME-ET-PRINCIPE	ST	STP	99394
SENEGAL	SN	SEN	99341
SERBIE	RS	SRB	99121
SEYCHELLES (ILES)	SC	SYC	99398
SIERRA-LEONE	SL	SLE	99342
SINGAPOUR	SG	SGP	99226
SLOVAQUIE	SK	SVK	99117
SLOVENIE	SI	SVN	99145
SOMALIE	SO	SOM	99318
SOUDAN	SD	SDN	99343
SRI-LANKA (CEYLAN)	LK	LKA	99235
STE-HELENE, ASCENSION (ILES)	SH	SHN	99306
SUEDE	SE	SWE	99104
SUISSE	CH	CHE	99140
SURINAM	SR	SUR	99437
SWAZILAND	SZ	SWZ	99391
SYRIE	SY	SYR	99206
TADJIKISTAN	TJ	TJK	99259
TAIWAN (EX FORMOSE)	TW	TWN	99236

TANZANIE	TZ	TZA	99309
TCHAD	TD	TCO	99344
TCHEQUE (REPUBLIQUE)	CZ	CZE	99116
THAILANDE	TH	THA	99219
TOGO	TG	TGO	99345
TONGA OU ILES DES AMIS	TO	TON	99509
TRINITE, TOBAGO	TT	TTO	99433
TUNISIE	TN	TUN	99351
TURKMENISTAN	TM	TKM	99260
TURQUIE	TR	TUR	99208
TUVALU	TV	TUV	99511
UKRAINE	UA	UKR	99155
URUGUAY	UY	URY	99423
VANUATU	VU	VUT	99514
VATICAN (CITE DU)	VA	TVA	99129
VENEZUELA	VE	VEN	99424
VIET-NAM	VN	VNM	99243
YEMEN	YE	YEM	99251
ZAMBIE	ZM	ZMB	99346
ZIMBABWE (EX RHODESIE)	ZW	ZWE	99310
Sans précision			99999